

IT

Grazie per aver scelto la maschera KOO: design avvolgente, ampia visione periferica, appoggio facciale in morbido foam a tre strati a garanzia di un comfort assoluto. Comfort, Stile e Sicurezza. È su queste basi che i prodotti KASK vengono studiati, dando vita così alla linea di maschere KOO, pensata per sciatori e snowboarders. Enigma è la prima nata in casa KOO e si pone già come un prodotto di alta qualità grazie alle lenti intercambiabili ZEISS®, marchio leader nel settore dell'optica, e ad un'attenta ricerca dei materiali e nello stile, che fanno di questo accessorio un perfetto complemento al casco e un ricercato oggetto di design.

LALENTE

Una performance ottica ottimale ed una visione periferica chiara sono essenziali durante la pratica dello sci da discesa e dello snowboard. Enigma utilizza lenti toriche Made by ZEISS® sviluppate e testate per offrire una visione nitida e senza distorsioni.

ALTRE CARATTERISTICHE DELLALENTE

- Classe ottica 1; - 100% di protezione dai raggi UV; - Resistenza all'impatto; - Straordinaria resistenza ai graffi della superficie esterna; - Anti appannamento; - Durabilità della specchiatura.

LA MONTATURA

- 100% sviluppato e prodotto in Italia - Appoggio facciale in morbido pile termoformato per il massimo comfort - Elastico largo e facile da regolare: applicazione di silicone per una migliore presa con il casco - Vestibilità ottimale e compatibilità con il casco - Sistema di sostituzione lente "SLIDE LOCK SYSTEM": sistema semplice ed innovativo studiato per il cambio rapido e facile della lente. Con un movimento a scorrimento della chela laterale, la lente viene sganciata dal telaio e può essere rimossa e sostituita con lenti di colorazione chiara o scura, a seconda delle condizioni di luminosità. A contatto con il telaio, la lente scatta in posizione e quindi si blocca in sicurezza grazie al meccanismo di bloccaggio. Per maggiori informazioni consultare il libretto di istruzioni in dotazione.

NOTA INFORMATIVA

Prima di utilizzare la maschera leggere attentamente le istruzioni di utilizzo, manutenzione e pulizia. Il non attenersi a quanto esposto potrebbe ridurre la sicurezza offerta dalla maschera nonché ridurre l'efficacia tecnica e giuridica. In caso di incidente con relative lesioni o addirittura decesso dovuti ad un improprio utilizzo della maschera, il fabbricante e/o il distributore declinano ogni responsabilità. Questa maschera deve essere utilizzata solo ed esclusivamente per l'attività per cui è stata certificata. La presente nota informativa deve essere conservata per l'intera durata del DPI. La maschera da sci e snowboard KOO è stata progettata per proteggere gli occhi dagli agenti atmosferici (come sole, neve, pioggia, vento e polvere) durante lo sci da discesa e per altre attività di discesa, come lo snowboard. La visiera non è stata progettata per proteggere l'utilizzatore dall'impatto con oggetti duri e/o appuntiti. La maschera da sci e snowboard KOO garantisce una perfetta visibilità in ogni situazione e protegge occhi e viso dai raggi ultravioletti, particolarmente aggressivi in montagna, ed è, perciò, un dispositivo che andrebbe indossato da tutti. La maschera da sci e snowboard KOO assicura a 100% di protezione dai raggi ultravioletti UVA/UVB/UV-C fino a 400nm. La maschera da sci e snowboard KOO è un dispositivo di Protezione Individuale (DPI) e come tale, viene regolata dalla direttiva n. 89/686/CEE ed è conforme alla norma armonizzata europea EN174: 2001 e ASTM F659:2010.

COME SCEGLIERE ED IDENTIFICARE LALENTE CORRETTA PER OGNI UTILIZZO

Sulla specifica esterna della lente è indicata la categoria lente vedi colonna Categoria Filtro riportata nella cartella sottostante:



Trasmitanza	Categoria del filtro	Descrizione	Descrizione e uso
3%-8%	4	LENTI COLORAZIONE MOLTO SCURE	Protezione molto elevata delle radiazioni solari estreme (superfici innevate, alta quota)
8%-18%	3	LENTI COLORAZIONE MEDIA	Elevata protezione dal riverbero solare
18%-43%	2		Buona protezione al riverbero solare
43%-80%	1	LENTI COLORAZIONE LEGGERA	Riduzione limitata del riverbero solare
80%-100%	0		Riduzione molto limitata del riverbero solare

NOTA

Non disponibili lenti di ricambio di colori e categoria filtro differenti. Per la sostituzione vedere le istruzioni di montaggio presenti nel libretto di istruzioni contenuto nella confezione.

AVVERTENZE

- Non usare la maschera per lo sci e snowboard alla guida e/o uso su strada.
- Non utilizzare la maschera per l'osservazione diretta del sole e per l'esposizione a radiazioni ultraviolette prodotte da fonti artificiali.

TRATTAMENTO ANTIAPPANNANTE

Il prodotto ha caratteristiche di anti appannamento per garantire una visione ottimale nelle diverse condizioni di utilizzo. La lente potrebbe tuttavia appannarsi in condizioni di estrema umidità e/o di shock termici elevati.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Per la pulizia delle lenti si suggerisce di utilizzare acqua tiepida ed in caso di eccessiva sporcizia utilizzare anche un detersivo liquido a pH neutro. Risciacquare e lasciare asciugare. Non utilizzare solventi organici per la pulizia.

IMPORTANTE

Non asciugare né strofinare energeticamente la lente interna al fine di non danneggiare la superficie della medesima.

CONSERVAZIONE

Dopo ogni utilizzo e durante il trasporto si consiglia di riporre la maschera nell'apposito sacchetto in tessuto e inserito nell'apposito astuccio. Non lasciare la maschera vicino a fonti di calore o esposta alla luce diretta del sole.

CONTROLLO

Controllare attentamente la maschera prima di ogni utilizzo o dopo ogni caduta. Se si dovessero notare dei danni, sostituire la lente o la maschera completa.

Se la lente è stata danneggiata non viene assicurata una protezione sufficiente contro i raggi UVA e UVB.

GARANZIA

KASK S.p.A. garantisce i prodotti per 2 anni per ogni difetto dei materiali o di fabbricazione. Sono esclusi dalla garanzia difettosità riconducibili a normale usura del prodotto, modifiche, cattiva conservazione, manutenzione impropria o utilizzi differenti da quelli per cui il dispositivo è stato certificato.

EN

Thank you for choosing the KOO goggle: the wraparound design ensures a wide field of vision while the soft triple-layer foam provides maximum absolute comfort. Comfort, style, and safety. These are the key factors for all KASK products and inspired the range of KOO goggles designed for skiers and snowboarders.

Enigma is the first goggle by KOO. Instantly recognisable as a top-quality goggle thanks to the lens interchangeable lens by ZEISS®, the leading optics brand, and amazing attention to detail getting the materials and style just right, which make this the perfect accessory for helmets as well as a refined design statement.

THE LENS

Optimum optical performance and a clear, wide field of vision are essential while skiing or snowboarding. Enigma fits Made by ZEISS® toric lenses developed and tested to ensure clear vision with no distortion.

OTHER LENS FEATURES

- Classe ottica 1; - 100% di protezione dai raggi UV; - Resistenza all'impatto; - Straordinaria - Optical class 1; - 100% protection from UV rays; - High resistance to breakage; - The outer surface of the lens is extremely scratch resistant; - Antifog coating; - Long-lasting mirror lens.

THE FRAME

- 100% developed and made in Italy - Soft thermoformed fleece for maximum wearing comfort - Ultra-wide easy-to-adjust strap with added silicone for the best grip on the helmet - Optimal fit and helmet compatibility - SLIDE LOCK™ lens replacement system: an innovative, easy-to-use system for a quick and easy lens change. Slide the side clip to unclip the lens from the frame so it can be replaced with a lens with a different tint to suit the lighting conditions. Once positioned on the frame, the lens snaps into place and can be fastened with the locking system. For more information please read the instruction manual provided.

INFORMATION

Please carefully read the wear, maintenance, and cleaning instructions before using the goggle. Failure to correctly follow these instructions could decrease the level of safety provided by the goggle and reduce its technical and legal efficacy. The manufacturer and/or distributor does not accept any liability for any injury or even death caused by improper use of the goggle in the event of an accident.

This goggle must be used solely for the intended purposes for which it has been certified. This information must be kept for the entire lifecycle of this personal protective equipment. The KOO ski and snowboard goggle has been designed to protect the eyes from the weather (such as sun, snow, rain, wind, and dust) while skiing downhill or performing other downhill activities, such as snowboarding. The visor has not been designed to protect the wearer against impact with hard and/or sharp objects.

The KOO ski and snowboard goggle guarantees perfect visibility in all situations and protects the eyes and face from UV rays, which are particularly strong in the mountains, and should therefore be worn by everybody. The KOO ski and snowboard goggle ensures 100% protection from UVA/UVB/UV-C rays up to 400 nm.

The KOO ski and snowboard goggle is personal protective equipment (PPE) and as such is classified as a DPI with luminosity A. Contact with the EN 174:2001 European harmonised standard as well as with standard specifications ASTM F659:2010.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT LENS FOR EVERY SITUATION

The filter category is on the outside of the lens. Please refer to the filter category in the table below:



Transmittance	Filter category	Description	Description and use
3%-8%	4	VERY DARK TINTED LENSES	Very high protection against very strong sunlight (snowfields, high altitude quota).
8%-18%	3		High protection against sunglare
18%-43%	2	MEDIUM TINTED LENSES	Good protection against sunglare
43%-80%	1	LIGHTLY TINTED LENSES	Limited reduction of sunglare
80%-100%	0		Very limited reduction of sunglare

NOTE

Spare lenses are available in different colours and filter categories. To replace the lens please refer to the assembly instructions in the instruction manual in the box.

WARNING

- Do not use ski and snowboard goggles on the road and/or when driving.
- Do not use the goggles for direct observation of the sun or for exposure to ultraviolet rays produced by artificial light sources.

ANTIFOG COATING

The product has antifogging to ensure optimum vision in different conditions. The lens may however fog over with extreme humidity and/or high thermal shocks.

MAINTENANCE AND CLEANING

We recommend cleaning the lens with warm water and if it is very dirty, with pH-neutral washing-up liquid. Rinse and leave to dry. Do not use organic solvents to clean lenses.

IMPORTANT

Do not forcefully dry or rub the inside of the lens as this may damage the surface.

STORAGE

We recommend placing the goggle in the fabric pouch and storing it in the case provided after wear and during transport. Do not leave the goggle near sources of heat or in direct sunlight.

Checking the goggle. Carefully check the goggle before wearing and after a fall. If you notice any damage, replace the lens or the entire goggle; the lens should also be replaced when scratches become troublesome or if cracks appear at the edges. If the eye protector is severely impacted, short of failure, then the degree of protection provided may be reduced and the eye protector lens must be replaced. Failure to do so may result in permanent injuries to the eye. If the lens is damaged, it cannot guarantee enough protection against UVA and UVB rays.

WARRANTY

KASK Spa products are warranted for two years against defects in material and workmanship. This warranty does not cover defects caused by normal wear and tear, modifications, improper storage, or care of the product, or uses of the product for anything other than its intended purpose.

DE

Wir bedanken uns, dass Sie sich für eine KOO-Maske entschieden haben: ausgefeiltes Design, hervorragende Rundum-Sicht, sanfte Gesichtspolsterung aus weichem dreilagigem Schaumstoff und absolut bequem.

Komfort, Stil und Sicherheit - das ist die Basis aller Artikel von KASK, wie auch die Masken-Kollektion KOO für Ski und Snowboard.

Enigma, die erste Kreation von KOO, ist ein Produkt der Spitzenklasse mit austauschbaren Gläsern von ZEISS®, einer führenden Optiker-Marke, aus ausgesuchten Materialien gefertigt und stilvoll. Die perfekte Ergänzung zum Helm und gleichzeitig ein Designerstück.

GLÄSER

Optimale optische Performance und klare Rundum-Sicht sind Voraussetzungen beim Abfahrtski und Snowboarden. Enigma ist mit torischen Gläsern von ZEISS® ausgestattet, die klare, verzerrungsfreie Sicht gewährleisten.

WEITERE EIGENSCHAFTEN DER GLÄSER

- Optikkategorie 1; - 100% Schutz vor UV-Strahlung; - Stoßfest; - Hervorragend kratzfest an der Außenseite; - Antifog-Beschichtung; - Dauerhafte Verspiegelung.

GESTELL

- 100% made in Italy

- Gesichtspolsterung aus weichem Formschaum, absolut bequem

- Elastisch, breit und leicht zu justieren. Mit Silikonapplikationen für bessere Haftung am Helm - Optimaler Sitz auch mit Helm - Silikon-Einbauposition "SLIDE LOCK SYSTEM": ein einfaches, innovatives System zum schnellen, leichten Auswechseln des Glases. Durch einfaches Verschieben des Seitenbügels löst sich das Glas aus dem Rahmen und kann in Funktion zu den Lichtverhältnissen durch andersfarbige Gläser ersetzt werden. Beim Kontakt mit dem Rahmen schnappt das Glas in die richtige Position und sitzt dank der Arretiermechanik sofort sicher und fest. Weitere Angaben sind der beiliegenden Bedienungsanleitung zu entnehmen.

INFORMATIONSBLATT

Vor dem Einsatz der Maske bitte genau die Bedienungs- und Pflegeanweisungen durchlesen. Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, können die von der Maske gebotenen Funktionen und Sicherheit sowie die rechtliche Haftung beeinträchtigt werden.

Bitte lesen Sie die Bedienungs- oder Todesfolge, die auf die unsachgerechte Nutzung der Maske zurück zu führen sind, übernimmt der Hersteller und/oder Verkäufer keine Haftung. Diese Maske darf ausschließlich zu den ausgewiesenen zertifizierten Zwecken eingesetzt werden. Das vorliegende Informationsblatt ist über die gesamte Nutzungszeit der Maske aufzubewahren. Ski- und Snowboard-Masken KOO sind für den Schutz der Augen vor der Witterung (wie Sonne, Schnee, Regen, Wind und Staub) beim Abfahrtski und vergleichbaren Sportarten wie Snowboard konzipiert. Das Visier ist nicht dafür ausgelegt, den Nutzer vor harten und/oder spitzen Gegenständen zu schützen.

Ski- und Snowboard-Masken KOO garantieren perfekte Sicht in jeder Situation, schützen und schützen das Gesicht vor der im Gebirge besonders starken UV-Strahlung und sollten deshalb von allen getragen werden.

Ski- und Snowboard-Masken KOO gewährleisten 100% Schutz vor UVA/UVB/UV-C-Strahlung bis zu 400nm. Ski- und Snowboard-Masken KOO gelten als persönliche Schutzausrüstung (PSA), unterliegen somit der Richtlinie Nr. 89/686/EWG und erfüllen die Anforderungen der harmonisierten Norm EN174: 2001 und der ASTM F659:2010.

DAS RICHTIGE GLAS AUSWÄHLEN UND ERKENNEN

Außen am Glas ist die Filterkategorie angegeben (siehe unten):



Transmittanz	Filterkategorie	Beschreibung	Beschreibung und Einsatz
3%-8%	4	SEHR DUNKLE GLÄSER	Besonders hoher Schutz vor Sonneneinstrahlung (Schnee, Hochgebirge).
8%-18%	3	GLÄSER MIT MITTLERER FARBGEBUGE	Erhöhter Schutz vor Sonneneinstrahlung
18%-43%	2		Guter Schutz vor Sonneneinstrahlung
43%-80%	1	LEICHT GETÖNTE SONNENBRILLE	Begrenzter Schutz vor Sonneneinstrahlung
80%-100%	0		Sehr begrenzter Schutz vor Sonneneinstrahlung

ANMERKUNG

Es sind Ersatzgläser in unterschiedlichen Farbtönen und mit verschiedenen Filterkategorien erhältlich. Die Angaben zum Auswechseln sind der Bedienungsanleitung zu entnehmen, die der Packung beiliegt.

HINWEIS

- Die Ski- und Snowboard-Maske nicht beim Autofahren/auf der Straße tragen verwenden.
- Die Maske nicht verwenden, um direkt in die Sonne zu sehen. Sie eignen sich nicht zum Schutz vor direkten künstlichen Lichtquellen.

ANTIFOG-BEHANDLUNG

Der Artikel würde einer Behandlung gegen Beschlagen unterzogen, um optimale Sicht unter verschiedenen Bedingungen zu gewährleisten. Trotzdem kann das Glas bei extremer Feuchtigkeit und/oder besonders starker thermischer Schwankung beschlagen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Zum Reinigen sollte lauwarmes Wasser verwendet werden, bei starker Verschmutzung auch ein flüssiges Reinigungsmittel mit neutralem Ph-Wert. Mit klarem Wasser abspülen und trocken lassen. Keine organischen Lösungsmittel für die Reinigung verwenden.

WICHTIG

Nicht abtrocknen oder gar an der Innenseite abreiben, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.

AUFBEWAHREN

Nach jedem Einsatz und beim Transport sollte die Maske in der Stoffhülle im entsprechenden Etui aufbewahrt werden. Die Maske nicht in der Nähe von Hitzequellen oder in direktem Sonnenlicht liegen lassen.

Prüfen. Vor jedem Einsatz und nach Stürzen ist die Maske sorgfältig zu prüfen. Wenn Schäden festgestellt werden, das Glas oder die komplette Maske auswechseln. Wenn das Glas beschädigt ist, kann kein ausreichender Schutz vor UVA- und UVB-Strahlung mehr gewährleistet werden.

GARANTIE

KASK Spa haftet 2 Jahre lang für allfällige Material- oder Herstellungsmängel der Produkte. Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Mängel, die auf normalen Verschleiß, Änderungen, falsche Aufbewahrung, unsachgerechte Pflege und von den ausgewiesenen Einsatzbedingungen abweichende Nutzung zurück zu führen sind.

FR

Nous vous remercions pour avoir choisi le masque KOO : design enveloppant, large vision périphérique, appui facile et mousses souples à trois couches pour garantir un confort absolu. Confort, Style et Sécurité. Voici les concepts sur lesquels se basent les produits KASK, donnât ainsi naissance à la ligne de masques KOO, conçue pour les skieurs et les snowboardeurs.

Enigma, die erste Kreation bei KOO, ist ein Produkt der Spitzenklasse mit austauschbaren Gläsern von ZEISS®, einer führenden Optiker-Marke, aus ausgesuchten Materialien gefertigt und stilvoll. Die perfekte Ergänzung zum Helm und gleichzeitig ein Designerstück.

L'ÉCRAN

Une performance optimale et une vision périphérique claire sont des éléments essentiels durant la pratique du ski de descente et du snowboard.

Enigma utilise des verres toriques Made by ZEISS® développés et testés pour offrir une vision nette et sans distorsions.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCRAN

- Classe optique; - 100 % de protection contre les rayons UV; - Résistance aux chocs; - Résistance extraordinaire aux rayures de la surface extérieure; - Antibuée; - Durabilité du traitement miroir.

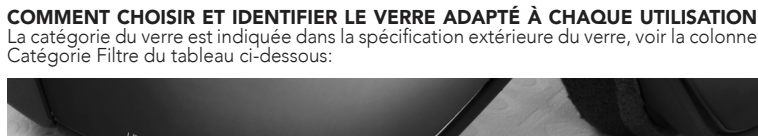
LA MONTURE

- 100 % développée et produite en Italie - Appui facial en tissu polaire mouelleux, thermoformé pour le maximum de confort - Elastique large et facile à régler: application de silicone pour une meilleure prise sur le casque - Portabilité optimale et compatibilité avec le casque - Système de remplacement du verre « SLIDE LOCK SYSTEM » : un système simple et innovant, conçu pour changer rapidement et facilement l'écran. Par un mouvement de deslèvement de la pince latérale, la lente se désengage du cadre et peut être enlevé et remplacé par des verres de couleur différente en fonction de la luminosité. Quand il entre en contact avec le cadre, le verre se place dans la bonne position et le mécanisme de verrouillage de sécurité se referme. Pour plus de détails consulter la notice d'instructions fournie avec le masque.

NOTE D'INFORMATION

Avant d'utiliser le masque, lire attentivement les instructions d'utilisation, de maintenance et de nettoyage. L'absence de respect des indications ci-dessus pourrait diminuer la sécurité du masque et réduire son efficacité technique et juridique. En cas d'accident entraînant des lésions ou même le décès, à cause d'une utilisation non conforme du masque, le fabricant et/ou le distributeur déclinent toute responsabilité. Ce masque doit être exclusivement utilisé pour l'activité pour laquelle il été certifié. Cette note d'information doit être conservée tout au long de la durée de l'EPI. Le masque de ski et de snowboard KOO a été conçu pour protéger vos yeux des agents atmosphériques (tels que soleil, neige, pluie, vent et poussière) durant la pratique du ski de descente et d'autres activités de descente, comme le snowboard. La visière n'a pas été conçue pour protéger l'utilisateur contre les impacts avec des objets durs et/ou pointus. Le masque de ski et de snowboard KOO garantit une visibilité parfaite en toute situation et protège les yeux et le visage des rayons ultraviolets, particulièrement agressifs en montagne ; ce dispositif devrait donc être porté par tous. Le masque de ski et de snowboard KOO assure 100 % de protection contre les rayons ultraviolets UVA/UVB/UV-C jusqu'à 400 nm. Le masque de ski et de snowboard KOO est un Equipement de Protection Individuel (EPI) et en tant que tel, il est soumis à la directive n° 89/686/CEE et est conforme à la norme harmonisée européenne EN174: 2001 et ASTM F659:2010.

COMMENT CHOISIR ET IDENTIFIER LE VERRE ADAPTÉ À CHAQUE UTILISATION
La catégorie du verre est indiquée dans la spécification extérieure du verre, voir la colonne Catégorie Filtre du tableau ci-dessous:



Transmittance	Catégorie Du filtre	Description	Description et utilisation
3%-8%	4	VERRES DE COULEURS TRÈS SOMBRES	Très haute protection contre le rayonnement solaire extrême (surfaces enneigées, haute montagne)
8%-18%	3		Haute protection contre la réverbération solaire
18%-43%	2	VERRES DE COULEURS MOYENNES	Bonne protection contre la réverbération solaire
43%-80%	1	VERRES DE COULEURS CLAIRES	Réduction limitée de la réverbération solaire
80%-100%	0		Réduction très limitée de la réverbération solaire

REMARQUE

Des verres de rechange, de couleurs et de catégories de filtre différentes, sont disponibles. Pour le remplacement voir les indications de montage de la notice d'instructions contenué dans l'emballage.

AVERTISSEMENTS

AVERTENCIAS

- Ce masque de ski et de snowboard ne doit pas être utilisé pour la conduite sur route.
- Ne pas utiliser le masque pour regarder le soleil directement et en cas d'exposition aux rayons ultraviolets produits par des sources artificielles.

TRATAMIENTO ANTIBUÉE

Le produit a des caractéristiques antibuée pour garantir une vision optimale dans différentes conditions d'utilisation. Le verre pourra être impacté et la buée dans des conditions d'humidité extrême et/ou de chocs thermiques élevés.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para la limpieza de las lentes se sugiere el uso de agua tibia y, en caso de excesiva suciedad, se puede utilizar un detergente líquido con pH neutro. Enjuague y deje secar. No se deben usar solventes orgánicos para la limpieza.

IMPORTANTE

Ne pas sécher ni frotter énergiquement le verre intérieur afin de ne pas endommager sa surface.

CONSERVACION

Après chaque utilisation et durant le transport il est conseillé de ranger le masque dans le sachet en tissu et dans son étui. Ne pas laisser le masque près de sources de chaleur ou exposé à la lumière directe du soleil.

CONTRÔLE

Contrôler attentivement le masque avant chaque utilisation o après chaque chute. En cas d'endommagements, remplacer le verre ou tout le masque. Si le verre est endommagé, la protection contre les rayons UVA et UVB n'est plus assurée.

GARANTÍA

KASK Spa garantiza los productos pendant 2 ans contre tout défaut des matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les défauts liés à l'usage normale du produit, aux modifications, à une conservation incorrecte et à une mauvaise maintenance ou bien à des utilisations différentes de celles pour lesquelles le dispositif a été certifié.

ES

Gracias por haber elegido la máscara KOO! Diseño envolvente, amplia visión periferica, appui facial en espuma con tres capas, para garantizar un confort absoluto. Confort, Estilo y Seguridad. Los productos KASK se basan en estas tres características, creando la línea de máscaras KOO, pensada para esquiadores y snowboarders.

Enigma es la primera creación de casa KOO Se presenta como un producto de alta calidad gracias a la lente intercambiable ZEISS®, marca líder en el sector de la óptica, y a una minuciosa búsqueda de materiales y de estilo, que hacen de este accesorio un perfecto complemento para el casco, así como un elegante objeto de diseño.

LALENTE

Un rendimiento óptico ideal y una visión periférica clara son esenciales durante la práctica del esquí alpino y el snowboard. Enigma utiliza lentes tóricas Made by ZEISS®, desarrolladas y probadas para garantizar una visión nitida, sin distorsiones.

OTRAS CARACTERÍSTICAS DE LALENTE

- Clase óptica 1; - 100% de protección contra los rayos UV; - A prueba de impacto; - Extraordinaria resistencia al rayado de la superficie externa; - Anti empañamiento; - Durabilidad del espejado.

LA MONTURA

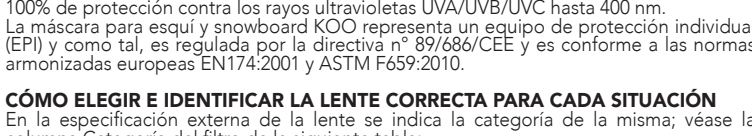
- 100% desarrollada y fabricada en Italia - Apoyo facial de suave tejido pile, termoconformado, para brindar el máximo confort - Elástico ancho y fácil de regular: aplicación de silicona para brindar una mejor adhesión al casco - Vestibilidad ideal y compatibilidad con el casco - Sistema de sustitución de la lente "SLIDE LOCK SYSTEM": sistema simple e innovador, estudiado para el cambio rápido y fácil de la lente. Con un movimiento de deslizamiento de la piza lateral, la lente se desengancha de la estructura y puede ser sustituido con lentes de otra coloración, según las condiciones de luminosidad. Al tomar contacto con la estructura de la máscara, la lente se encaja en su lugar y se bloquea firmemente, gracias al específico mecanismo de bloqueo. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones en dotación.

NOTA INFORMATIVA

Antes de utilizar la máscara, lea con atención las instrucciones de uso, mantenimiento y limpieza. La incobservancia de dichas indicaciones podría reducir las condiciones de seguridad que ofrece la máscara, así como su eficacia técnica y jurídica. En caso de accidente con lesiones o incluso fallecimiento, debidos a un uso impropio de la máscara, el fabricante y/o el distribuidor declinan toda responsabilidad. Esta máscara debe ser utilizada solo y exclusivamente para las actividades para la cuales ha sido certificada. La presente nota informativa debe ser conservada durante toda la vida útil de la máscara (EPI). La máscara para esquí y snowboard de KOO ha sido proyectada para proteger la vista contra agentes atmosféricos (tales como sol, nieve, lluvia, viento y polvo), durante el esquí alpino y otras actividades en declive, como el snowboard. La visera no ha sido proyectada para proteger al deportista contra impactos con objetos duros y/o puntiagudos. La máscara para esquí y snowboard KOO garantiza una perfecta visibilidad en todo tipo de situación y protege la zona y el rostro contra los rayos ultravioletas, particularmente agresivos en las vistas de montaña, por tanto, es un accesorio que debería ser utilizado por todos. La máscara para esquí y snowboard KOO garantiza el 100% de protección contra los rayos ultravioletas UVA/UVB/UV-C hasta 400 nm. La máscara para esquí y snowboard KOO representa un equipo de protección individual (EPI) y como tal, es regulada por la directiva n° 89/686/CEE y es conforme a las normas armonizadas europeas EN174:2001 y ASTM F659:2010.

CÓMO ELEGIR E IDENTIFICAR LALENTE CORRECTA PARA CADA SITUACIÓN

En la especificación externa de la lente se indica la categoría de la misma; véase la columna Categoría del filtro de la siguiente tabla:



PL

Dziękujemy, że wybrałeś gogle KOO: spójniaczy dizajn, szerokie peryferyjne pole widzenia, łatwe umieszczenie w miękkiej piance o trzech warstwach, aby zapewnić pełen komfort. Komfort, Styl i Bezpieczeństwo. To właśnie na tej bazie opierają się produkty KASK: dając życie linii gogli KOO, przeznaczony dla narciarzy i snowboardzistów. Enigma to pierwszy wyrób linii KOO, który przedstawia się jako produkt o wysokiej jakości dzięki wymiennej szybie ZEISS®, wiodącej markie w branży optycznej i starannemu doborowi materiałów i stylu, czyniąc ten dodatek doskonałym uzupełnieniem do kasku i wyrafinowanym, designerskim przedmiotem.

SZYBA
Elementarna wydajność optyczna i wyraźne peryferyjne pole widzenia są zasadniczymi elementami podczas uprawiania narciarstwa zjazdowego i snowboardu. Enigma używa specjalnych soczewek Made by ZEISS® opracowanych i przetestowanych, aby zapewnić wizję jasną i bez zniekształceń.

INNE CECZY CHARAKTERYSTYCZNE

- Klasa optyczna 1, - 100% ochrona przed promieniowaniem UV - Odporność na uderzenia;
- Doskonała odporność zewnętrznej powierzchni na zarysowania;
- Bez parowania szyb
- Duża wytrzymałość lustrzanej powłoki.

OPRAWA
100% opracowana i wyprodukowana we Włoszech - Wsparcie twarzy z miękkiego polaru termofornowanego, aby uzyskać maksymalny komfort. Szeroki i łatwy do regulacji pasek: ustawosanie silikonu, aby zwiększyć przyczepność z kaskiem - Optymalne dopasowanie i kompatybilność z kaskiem - System wymiany szyb "SLIDE LOCK SYSTEM": prosty i innowacyjny system, zaprojektowany, aby umożliwić szybką i łatwą wymianę szyb. Wykonanie ruch przesuwany bezpiecznego zaskraka, szyba uwalnia się z oprawy i może zostać usunięta i zastąpiona przez szybę o innej barwie, w zależności od warunków oświetleniowych. W kontakcie z oprawą, szyba wskakuje na swoje miejsce, a następnie bezpiecznie się blokuje dzięki mechanizmowi blokującemu. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z złączoną instrukcją obsługi.

NOTKA INFORMACYJNA

Przed użyciem maski uważnie przeczytaj instrukcję obsługi, konserwacji i czyszczenia. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może zmniejszyć bezpieczeństwo zapewnienia przez gogle, jak też zmniejszyć ich i gwarantowaną trwałość. W przypadku wypadku z wystąpieniem obrażeń lub nawet śmierci na skutek niewłaściwego użycia gogli, producent i/lub dystrybutor zrzekają się wszelkiej odpowiedzialności. Gogle te mogą być używane tylko i wyłącznie do uprawiania sportu, dla którego posiadają certyfikat. Niejnsza notka informacyjna musi być przechowywana przez cały okres trwania SOI. Gogle narciarskie i snowboardowe KOO przeznaczone są do ochrony oczu przed działaniem czynników atmosferycznych (takich jak słońce, śnieg, deszcz, wiatr i kurz), podczas uprawiania narciarstwa zjazdowego i innych sportów zjazdowych, takich jak snowboard. Szyba nie została zaprojektowana, aby ochronić użytkownika przed zderzeniem z twardymi i/lub ostrymi przedmiotami. Gogle narciarskie i snowboardowe KOO gwarantują doskonałą widoczność w każdej sytuacji i chronią oczy i twarz przed promieniami ultrafioletowymi, szczególnie agresywnymi w górach, z tego też powodu powinny być noszone przez wszystkich. Gogle narciarskie i snowboardowe KOO zapewniają 100% ochronę przed promieniowaniem ultrafioletowym UVA/ UVB/ UVC do 400nm. Gogle narciarskie i snowboardowe KOO są środkiem ochrony indywidualnej (SOI) i jako taki są regulowane przez dyrektywę nr 89/686 / EWG i są zgodne z europejską normą harmonizowaną EN174: 2001 i ASTM F659: 2010.

JAK WYBRĄC ENIGMĄ SZYBĘ DO KAŻDEGO ZASTOSOWANIA

Na zewnętrznej stronie szyby wskazana jest kategoria szyby, patrz kolumna Kategoria Filtra przedstawiona poniżej:

	
--	--

Poznanie	Kategoria filtra	Opis	Opis i Użycie
3%-8%	4	SZYBA O BARDZO CIEMNYM ZABARWIENIU	Bardzo wysoka ochrona przed ekstremalnym promieniowaniem słonecznym (zniszczone powierzchnie, znaczne wysokości)
8%-18%	3	SZYBA O ŚREDNIM ZABARWIENIU	Wysoka ochrona przed odbłaskiem słońca
18%-43%	2		Dobra ochrona przed odbłaskiem słońca
43%-80%	1	SZYBA O LEKKIM ZABARWIENIU	Ograniczone zmniejszenie odbłasku słońca
80%-100%	0		Bardzo ograniczone zmniejszenie odbłasku słońca

UWAGA

Istnieją kolory szyb zamiennych o różnym kolorze i różnej kategorii filtra. Aby dokonać wymiany należy przeczytać instrukcję montażu, znajdującą się w instrukcji obsługi, zawartę w opakowaniu.

OSTRZEŻENIA

- Nie należy stosować gogli narciarskich i snowboardowych do prowadzenia i/lub korzystania na drogach.
- Nie należy stosować gogli do bezpośredniej obserwacji słońca i przy wystawieniu na działanie promieniowania ultrafioletowego, produkowanego przez sztuczne źródła.

OCHRONA PRZED PAROWANIEM

Produkt posiada właściwości przeciw zaparowaniu, aby zapewnić optymalną widoczność w różnych warunkach zastosowania. Szyba może jednak ulec zaparowaniu w ekstremalnych warunkach wilgotności i/lub szoku termicznego.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Do czyszczenia szyby zaleca się stosowanie letniej wody, a w przypadku dużego zabrudzenia również płynnego detergentu o neutralnym pH. Spłukać i pozostawić do wyschnięcia. Nie należy stosować rozpuszczalników organicznych do czyszczenia.

WAŻNE

Nie suszyć ani nie pocierać energicznie części wewnętrznej szyby, aby nie uszkodzić jej powierzchni.

PRZECZYSZCZANIE

Po każdorazowym użyciu i podczas transportu wskazane jest włożenie gogli do etui i umieszczenie ich w woreczku z tkaniny. Nie należy pozostawiać gogli w pobliżu źródła ciepła lub wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

KONTROLA

Dokładnie sprawdź gogle przed każdym użyciem i po każdym upadku. W przypadku uszkodzeń należy wymienić szybę lub całe gogle. Jeśli szyba jest uszkodzona nie daje ona wystarczającego zabezpieczenia przed promieniami UVA i UVB.

GWARANCJA

KASK Spa daje gwarancję na wyroby na okres 2 lat na każdą wadę materiałową i produkcyjną. Nie podlegają gwarancji wady związane z normalnym zużyciem wyrobu, modyfikacje, nierównowagie przechowywanie, niewłaściwe konserwacja lub z inne użycie, niż to, dla którego urządzenie jest certyfikowane.

NL

Dank u voor het kiezen voor een KOO-skibril: Omhullend design, ruim periferer zicht, gemakkelĳk op te zetten met zacht drie-laags foam voor een absoluut comfort.

Comfort, stijl en veiligheid. Hierop zijn KASK-producten gebaseerd en zo is de KOO-lijn ook altijd ontworpen met aandacht voor smuĳende en deskanje na sneeu. Enigma is de eerstegeborene in huize KOO en staat nu al voor een product van hoge kwaliteit dankzij de wisselbare lens van ZEISS®, marktleider in de optiekbranche, en een aandachtige research naar materialen en stijl, die van dit accessoire een perfecte aanvulling op de helm maakt en een gewild designobject.

DE LENS

Een uitstekende optische performance en een helder perifeer zicht zijn van essentieel belang tijdens het skiën en snowboarden. Enigma gebruikt torische lenzen Made by ZEISS® ontwikkeld en getest om een helder zicht zonder vervormingen te bieden.

ANDERE EIGENSCHAPPEN VAN DE LENS

- Optische klasse 1, - 100% UV-bescherming;
- Slagvast;
- Buitengewoon bestendig tegen krassen op het buitenoppervlak;
- Anti-condensvorming;
- Duurzaamheid van de spiegeling.

HET MONTUUR

100% ontwikkeld en geproduceerd in Italië - Aansluiting op het gezicht van zacht thermoforcee voor maximaal comfort - Breed en gemakkelijk verstelbaar elastiek: applicatie van siliconen voor een betere grip op de helm - Uitstekende pasvorm en compatibiliteit met de helm - System voor lensvervangning "SLIDE LOCK SYSTEM": simpel en innovatief systeem ontworpen voor snelle en gemakkelijke wisselvervang van de lens. Met een schuifveving van de zijsluiting wordt de lens losgekoppeld van het frame en kan worden verwijderd en vervangen door lenzen van andere kleuren, al naar gelang de lichtomstandigheden. In contact met het frame klik de lens op zijn plaats en wordt vervolgens veilig geblokkeerd dankzij het vergrendelmecanisme. Voor meer informatie kunt u het meegeleverde instructieboekje raadplegen.

MEDEDELING

Voor het in gebruik nemen van de skibril aandachtig de instructies lezen voor gebruik, onderhoud en reiniging. Het niet in acht nemen van deze instructies kan de door de skibril geboden veiligheid en gevaar brengen en de technische en juridische werking ervan beperken. Bij een ongeluk met verwondingen of zelfs de dood door onjuist gebruik van de skibril, aanvaardt de fabrikant en/of de distributeur geen enkele aansprakelijkheid. Deze skibril mag uitsluitend worden gebruikt voor de activiteit waarvoor deze is gecertificeerd. Deze mededeling moet bewaard worden voor de gehele duur van het PBM. De KOO-ski- en snowboardbril is ontworpen om de ogen te beschermen tegen atmosferische elementen (zoals zon, sneeuw, regen, wind en stof) tijdens het afdalen op de ski's en voor andere afdaalactiviteiten, zoals snowboarden. Het vizier is niet ontworpen om te voorkomen, dat de gebruiker te beschermen tegen het botsen tegen harde en/of scherpe voorwerpen. De KOO-ski-/snowboardbril garandeert een perfect zichtbaarheid in elke situatie en beschermt ogen en gezicht tegen ultraviolette stralen, die in de bergen bijzonder agressief zijn, en zou daarom door iedereen gedragen moeten worden. De ski-/snowboardbril van KOO garandeert 100% bescherming tegen ultraviolette stralen UVA/UVB/UVC tot aan 400 nm.

De KOO-ski-/snowboardbril is een Persoonlijk Beschermingsmiddel (PBM), wordt als zodanig geregeld in richtlijn n. 89/686/EGS en is conform de geharmoniseerde Europese norm EN174: 2001 en ASTM F659:2010.

KIES EN IDENTIFICEER DE JUISTE LENS VOOR ELK GEBRUIK

Op de buitenkant van de lens staat de lenscategorie, zie de kolom Filtercategorie in de onderstaande tabel:

	
--	--

Transmissie	Filtercategorie	Beschrijving	Gebruik
3%-8%	4	HEEL DONKER GELKEU-ROELENZEN	Heel goede bescherming tegen extreem zonlicht (beveeud oppervlak, grote hoogte)
8%-18%	3	GEMIDDELD GEKEUR-DE LENZEN	Zeer hoge bescherming tegen zonlichtweerskaatsing
18%-43%	2		Hoge bescherming tegen zonlichtweerskaatsing
43%-80%	1	LICHTGEKLEURDE LENZEN	Bepakte vermindering van zonlichtweerskaatsing
80%-100%	0		Zeer beperkte vermindering van zonlichtweerskaatsing

LET OP

Er zijn vervangende lenzen in verschillende kleuren en filtercategorieën leverbaar. Zie voor de vervanging de montage-instructies in het instructieboekje in de verpakking.

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de ski-/snowboardbril niet tijdens het autorijden en/of op straat.

- Gebruik de ski-/snowboardbril niet om recht tegen de zon in te kijken en voor blootstelling aan ultraviolette straling uit kunstmatige bronnen.

DAMPWERENDE BEHANDELING

Het product heeft anti-condensatie-aanslag-eigenschappen en garandeert een uitstekend zicht in de verschillende gebruiksomstandigheden. Desondanks kan de lens beslaan in omstandigheden van extreme vochtigheid en/of zeer hoge thermische schokken.

ONDERHOUD EN REINIGING

Voor de reiniging van de lenzen wordt geadviseerd lauw water te gebruiken en bij overmatig vuil ook een PH-neutraal vloeibaar reinigingsmiddel. Afspoelen en aan de lucht laten drogen. Geen organische oplosmiddelen voor het reinigen gebruiken.

BELANGRIJK

de lens niet afdrogen of er krachtig op wijven; het oppervlak kan hierdoor beschadigd raken.

BEWARING

Na elk gebruik en tijdens het vervoer wordt geadviseerd de skibril in het speciale stoffen zakje in de speciale etui terug te plaatsen. Laat de skibril niet achter vlakbij warmtebronnen of blootgesteld aan direct zonlicht.

CONTROLE

Controleer de skibril aandachtĳg voor elk gebruik of na elke val. Als de skibril schade heeft geleden, de lens of de hele skibril vervangen. Als de lens is beschadigd, is bescherming tegen UVA- en UVB-straling niet voldoende gegarandeerd.

GARANTIE

KASK Spa garandeert de producten gedurende twee jaar tegen elk defect van het materiaal of fabricage. In geval van defecten veroorzaakt door normale slijtage van het product, wijzigingen, slechte bewaring, onjuist onderhoud of gebruik ervan anders dan waarvoor het gecertificeerd is, vervalt de garantie.

SL

Hvala, ker ste izbrali očala KOO: dizajn, ki vas bo prevzel, široko vidno polje, popolno prilaganje iz mehke troslojne pene, ki zagotavlja popolno udobje.

Udobje, Stil in Varnost. To so osnove, na katerih temeljijo izdelki KASK, ki vduhujejo življenje linij očal KOO: spójniaczy dizajn, szerokie pole widzenia, łatwe umieszczenie w miękkiej piance o trzech warstwach, aby zapewnić pełen komfort. Komfort, Styl i Bezpieczeństwo. To właśnie na tej bazie opierają się produkty KASK: dając życie linii gogli KOO, przeznaczony dla narciarzy i snowboardzistów. Enigma je prva v seriji KOO in je že od samega začetka izdelek visoke kakovosti, zahvaljujoč zamenljivim lečam ZEISS®, vodilni blagovni znamki v optični industriji, ter skrbni izbiri materialov in stila, ki naredijo ta dodatek odlično dodatno opremo k čeladi in prefinjen dizajnerski izdelki.

LEČA

Optimalna optična funkcionalnost in jasno vidno polje so bistvenega pomena v disciplini smučanja in deskanja na snegu.

Enigma uporablja torične leče podjetja ZEISS®, razvite in preizkušene za zagotavljanje jasnega in neizkrivljenega vidnega polja.

DRUGE ZNAČILNOSTI LEČE

- Optični razred 1, - 100% UV zaščita;
- Odpornost na udarce;
- Izjemna odpornost na praske na zunanji površini;
- Odpornost na rosenje;
- Obstojnost reflektivnosti.

OKVIR

100% razvit in izdelan v Italiji - Popolno prilaganje zaradi mehkega filsa za največje udobje - Širok elastičen trak, enostaven za prilagajanje: s silikonko prevleko za boljši oprijem s čelado - Optimalno prilaganje in združljivost z čelado - Sistem zamenjave leče "SLIDE LOCK SYSTEM": preprost in inovativen sistem, zasnovan za hitro in preprosto zamenjavo leče. Z drsnim prenikom stranskega zapirala se leča loči od okvira, kar omogoča odstranitev in zamenjavo z lečo druge barve, odvisno od svetlobnih pogojev. V stiku z okvirom se leča zaskoči v pravilen položaj ter varno namesti zahvaljujoč mehanizmu za zaklepanje.

Za več informacij si ogledjte priročnik z navodili.

INFORMATIVNO OBVESTILO

Pred uporabo očal natančno preberite navodila za uporabo, vzdrževanje in čiščenje. Neupoštevanje zgoraj navedenega lahko zmanjša varnost, ki jo zagotavlja očala in posledično tudi tehnični in pravni učinek. V primeru nesreče s poškodbami ali celo smrti zaradi nepravilne uporabe očal, proizvajalec in/ali distributor zavrajata vsakršno odgovornost.

Očala je treba uporabljati le in izključno za aktivnosti, za katere so bila certificirana. To informativno obvestilo morate hraniti za celotno trajanje OVO.

Očala za smučanje in deskanje na snegu KOO so namenjena zaščiti oči pred vremenskim vrtili (kot so sonce, sneg, dež, veter in prah) med alpskim smučanjem in drugimi zimskimi dejavnostmi na snegu, kot je deskanje na snegu. Ščitnik ni namenjen zaščiti uporabnika pred trkom s trdimi in/ali ostrimi predmeti.

Očala za smučanje in deskanje na snegu KOO zagotavljajo odlično vidljivost v vsaki situaciji, vključno z letni obar pred ultravijoličnimi žarki, se posebej agresivnimi v gorah, zaradi česar so oprema, ki naj bi jo nosili vi.

Očala za smučanje in deskanje na snegu KOO zagotavljajo 100% zaščito pred ultravijoličnimi žarki UVA/UVB/UVC do 400 nm.

Očala za smučanje in deskanje na snegu KOO so osebna varovalna oprema (OVO) in kot taka, urejena v direktivo št. 89/686/EGS ter v skladu z usklajenim evropskim standardom EN174:2001 in ASTM F659:2010.

KAKO IZBRATI IN DOLOČITI PRAVNO LEČO ZA VSAKO UPORABO

Na zunanji specifični leči je navedena kategorija leče, glejte stolpec Kategorija filtra v spodnji razpredelnici:

	
---	--

Prepustnost svetlobe	Kategorija filtra	Opis in Uporaba	
3%-8%	4	MOČNO OBARVANE LEČE	Zelo visoka zaščita pred močnim sončnim sevanjem (zasebne površine, visoka nadmorska višina)
8%-18%	3	SREDNJE OBARVANE LEČE	Visoka zaščita pred bleščanjem sonca
18%-43%	2		Dobra zaščita pred bleščanjem sonca
43%-80%	1	RAHLLO OBARVANE LEČE	Omejeno zmanjšanje bleščanja sonca
80%-100%	0		Zelo omejeno zmanjšanje bleščanja sonca

OPOMBA

Nadomestne leče so na voljo v različnih barvah in z različnimi kategorijami filtra. Za zamenjavo sledite navodilom za namestitev leč v priročniku z navodili za uporabo, priloženem v embalaži.

OPOROZILA

- Očal za smučanje in deskanje na snegu ne uporabljajte pri vrožni in/ali za uporabo na cesti.

- Očal ne uporabljajte za neposredno opazovanje sonca in izpostavljenost ultravijoličnemu sevanju iz umetnih virov.

PREPREČEVANJE ROSENJA

Za zagotavljanje optimalnega pogleda v različnih pogojih uporabe ima izdelek prevleko s protizaradnimi lastnostmi. Kljub temu se lahko v pogojih visoke vlažnosti in/ali zaradi velikih temperaturnih razlik leče zarosijo.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Za čiščenje leč se priporoča uporaba mlačne vode, v primeru močnejše umazanije pa lahko uporabite pH nevtraln tekoče pralno sredstvo. Po čiščenju sperite in posušite, da se posuši. Ne uporabljajte organskih topil za čiščenje.

POMEMBNO

Notranje leče ne smete sušiti ali močno drgniti, saj lahko s tem poškodujete notranjo površino.

SHRANJEVANJE

Po vsaki uporabi in med prenašanjem se priporoča shranjevanje očal v to namenjeni vrečki iz blaga, ki se nato vstavi v poseben etui. Očal ne puščajte v bližini virov toplote ali izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi.

PREGLED PRED UPORABO

Pred vsako uporabo in po vsakem padcu očala dobro pregledje. V kolikor opazite poškodbe, zamenjajte lečo ali celotna očala. Poškodovana leča vam ne more zagotoviti zadostne zaščite pred UVA in UVB žarki.

GARANCIJA

Izdelki družbe KASK Spa imajo jamstvo za napake v materialu in izdelavi za dobo 2 let. Iz garancije so izključene poškodbe zaradi normalne obrabe izdelka, spremembe, neustreznega shranjevanja, neprimernega vzdrževanja ali v primeru uporabe drugačne od tiste, ki je bila za izdelek predvidena.

SU

Благодарим вас за выбор маскi KOO: привлекательный дизайн, широкий периферический обзор, легкий уполнитель из мягкого трехслойного пеноматериала, гарантирующего оптимальный комфорт. Комфорт, стиль и безопасность – именно они положены в основу изделий KASK и, в частности, в серию масок KOO, предназначенных для лыжников и сноубордистов. Enigma – первая маска, выпущенная компанией KOO, тем не менее, она позиционируется как высококачественный продукт благодаря сменной линзе ZEISS®, лидирующей бренду в области оптики, а также благодаря тщательному подбору материалов и стили. Все эти характеристики в комплексе делают этот аксессуар превосходным дополнением к каске и вещью, отличающейся привлекательным современным дизайном.

ЛИНЗА

Оптимальные оптические характеристики и четкий периферический обзор являются очень важными во время занятий лыжным спортом или сноубордом. В модели Enigma используются торические линзы Made by ZEISS®, разработанные и испытанные для обеспечения чистого обзора без каких-либо искажений.

ДРУГИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛИНЗ

- Оптический разряд 1, - 100% защита от воздействия ультрафиолетовых лучей;
- Ударопрочность;
- Исключительно царапиноустойчивость наружной поверхности;
- Защита от запотевания;
- Долговечность зеркального покрытия.

ОПРАВА

100% разработка и изготовление в Италии;
- Лицевой уполнитель из мягкого термоформованого филса для обеспечения максимального комфорта;
- Широкая и легко регулируемая резинка с силиконовой вставкой для лучшего сцепления с каской;
- Оптимальная адаптивность и совместимость с каской;
- Система смены линз "SLIDE LOCK SYSTEM": простая инновационная система, разработанная для быстрой и легкой замены линз. Одним раздвижным движением боковой защелки линза открепляется от каркаса, может быть снята и заменена линзой другого цвета в зависимости от условий освещенности. Линза удерживается в плотном контакте с оправой благодаря специальному механизму крепления. Более подробную информацию см. в специальной инструкции, которая поставляется вместе с маской.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Прежде чем пользоваться маской, внимательно прочитайте инструкции по ее применению, уходу и чистке. Несоблюдение приведенных правил и инструкций может навредить безопасности и надежности использования маски, а также снизить ее техническую и правовую эффективность. Производители и/или дистрибуторы масок не несут ответственности при несчастных случаях с соответствующими повреждениями или даже смертельным исходом, которые вызваны неправильным использованием маски. Эта маска должна использоваться только для видов деятельности, для которых она была сертифицирована. Данные общие инструкции должны храниться в течение всего периода применения средства индивидуальной защиты.

Маска для лыжников и сноубордистов KOO была разработана для защиты глаз от воздеятель атмосферных факторов (таких как солнце, снег, дождь, ветер и пыль) во время занятий различными видами лыжного спорта, включая сноубординг. Эта маска не предназначена для ситуаций, связанных с летом, так как она не защищает от ударов твердыми или острыми предметами.

Маска для лыжников и сноубордистов KOO была разработана для защиты глаз от воздеятель атмосферных факторов (таких как солнце, снег, дождь, ветер и пыль) во время занятий различными видами лыжного спорта, включая сноубординг. Эта маска не предназначена для ситуаций, связанных с летом, так как она не защищает от ударов твердыми или острыми предметами.

Маска для лыжников и сноубордистов KOO была разработана для защиты глаз от воздеятель атмосферных факторов (таких как солнце, снег, дождь, ветер и пыль) во время занятий различными видами лыжного спорта, включая сноубординг. Эта маска не предназначена для ситуаций, связанных с летом, так как она не защищает от ударов твердыми или острыми предметами.

Маска для лыжников и сноубордистов KOO – это средство индивидуальной защиты (СИЗ) и как таковое оно подчиняется нормам директивы № 89/686/CEE и соответствует европейскому унифицированному стандарту EN174: 2001 и ASTM F659:2010.

КАК ВЫБРАТЬ И ОПРЕДЕЛИТЬ ПРАВИЛЬНУЮ ЛИНЗУ ДЛЯ ЛЮБОГО ПРИМЕНЕНИЯ

На внешней поверхности линзы указывается категория линзы, см. колонку "Категория фильтра", приведенную ниже в таблице:

	
---	--

Кoeffициент пропускания	Категория фильтра	Описание и Применение	
3%-8%	4	ЛИНЗЫ С ОЧЕНЬ ТЕМНОЙ ОКРАСКОЙ	Очень высокая степень защиты от предельно высокого солнечного излучения (заснеженные поверхности, на большой высоте)
8%-18%	3	ЛИНЗЫ СО СРЕДНЕЙ ОКРАСКОЙ	Высокая степень защиты от отраженного солнечного света.
18%-43%	2		Хорошая степень защиты от отраженного солнечного света.
43%-80%	1	ЛИНЗЫ С ЛЕГКОЙ ОКРАСКОЙ	Ограниченное сокращение количества отраженного солнечного света.
80%-100%	0		Очень ограниченное сокращение количества отравленного солнечного света.

ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых случаях сменные линзы различных цветов и категорий фильтра. В отношении смены линз см. соответствующие инструкции в пасооки, которую содержитя в упаковке.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не следует использовать маску для лыжников и сноубордистов при вождении и/или нахождение на дороге.

- Не следует использовать маску для непосредственного наблюдения солнца и при воздействии ультрафиолетовых лучей, испускаемых искусственными источниками.

- Očal ne uporabljajte za neposredno opazovanje sonca in izpostavljenost ultravijoličnemu sevanju iz umetnih virov.

ЗАЩИТА ОТ ЗАПОТЕВАНИЯ

Изделие обладает защитой от запотевания для обеспечения оптимального обзора при различных условиях его использования. Тем не менее, линза может запотеть в условиях чрезвычайно высокой влажности и/или высоких тепловых ударов.

УХОД И ЧИСТКА

Для